

**Protokoll der eidgenössischen
Volksabstimmung vom 10. Juni 2018**

**Procès-verbal de la votation
fédérale du 10 juin 2018**

Teilergebnisse (ohne E-Voting)
Résultats partiels (sans vote électronique)

Nr./n°: 2.CH

Verwaltungskreis / Arrondissement administratif

JURA BERNOIS

Stimmkreis / Circonscription

COMMUNE DE VALBIÈSE

Bitte dieses Protokoll vollständig ausgefüllt per E-Mail bis spätestens Montag, 11. Juni 2018, 12 Uhr, an info-evoting@sta.be.ch schicken und das Original der Gemeindeschreiberei übergeben. **Dieses Protokoll darf zum Schutz des Stimmgeheimnisses nicht veröffentlicht werden (ESASV Art. 18 Abs. 2).** Das Protokoll ist spätestens nach Ablauf der Beschwerdefrist oder nach rechtskräftiger Beurteilung allfälliger Beschwerden zu vernichten.

Veuillez renvoyer ce procès-verbal dûment rempli par courriel à info-evoting@sta.be.ch avant le lundi 11 juin 2018 à 12 h et remettre l'original au secrétariat communal. **La garantie du secret du vote interdit la publication de ce procès-verbal (OVEESE art. 18 al. 2).** Le procès-verbal sera détruit au plus tard après l'expiration du délai de recours ou après l'entrée en force de la décision sur recours.

Zahl der im Stimmregister eingetragenen Stimmberechtigten (Total)/ Nombre d'électeurs et d'électrices inscrits au registre des électeurs (total)	2647
- Davon Zahl der im Stimmregister eingetragenen Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer/ Dont le nombre de Suisses et de Suissesses de l'étranger inscrits au registre des électeurs	43
Zahl der eingelangten Ausweiskarten (Total)/Nombre de cartes de légitimation rentrées (total)	622
- Davon: Zahl der eingelangten Stimmrechtsausweise der zu E-Voting zugelassenen Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer - Dont: nombre de cartes de légitimation rentrées de Suisses et Suissesses de l'étranger admis au vote électronique	4

**1 Volkinitiative «Für krisensicheres Geld: Geldschöpfung allein durch die Nationalbank!
(Vollgeld-Initiative)»**

**Initiative populaire «Pour une monnaie à l'abri des crises: émission monétaire
uniquement par la Banque nationale! (Initiative Monnaie pleine)»**

Gesamtzahl der eingelangten Stimmzettel/ Nombre total de bulletins rentrés	622
Leer/blancs	12
Ungültig / nuls	-
Gültige Stimmen / Suffrages valables	610
Zahl der Ja /Nombre de oui	121
Zahl der Nein /Nombre de non	489

2 Bundesgesetz über Geldspiele

Loi fédérale sur les jeux d'argent

Gesamtzahl der eingelangten Stimmzettel/ Nombre total de bulletins rentrés	622
Leer/blancs	9
Ungültig / nuls	-
Gültige Stimmen / Suffrages valables	613
Zahl der Ja /Nombre de oui	479
Zahl der Nein /Nombre de non	134

Büsler

, 10. Juni 2018/10 juin 2018

Namens des Stimmausschusses/Au nom du bureau de vote:

Der Präsident/Die Präsidentin – Le président/La présidente

Der Sekretär/Die Sekretärin – Le secrétaire/La secrétaire

[Signature]

[Signature] *[Signature]*

